



Comisión  
Europea

## Urban Development Network in Spain (UDN)

### ANEXO

## TALLER “PEER REVIEW” EN ESPAÑA 2016

Ciudades en Estudio: preguntas, sugerencias y respuestas

Córdoba – Barcelona



Europe Direct es un servicio destinado a ayudarle a encontrar respuestas a las preguntas que pueda plantearse sobre la Unión Europea.

Número de teléfono gratuito (\*):

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*)La información proporcionada es gratuita, al igual que la mayoría de las llamadas (si bien algunos operadores, cabinas de teléfono u hoteles pueden cobrarle por ellas).

Puede obtenerse información sobre la Unión Europea a través del servidor Europa en la siguiente dirección de Internet: <http://europa.eu>.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de las Comunidades Europeas, 2017

ISBN 978-92-79-70876-3

doi:10.2776/688019

© Unión Europea, 2017

Reproducción autorizada, con indicación de la fuente bibliográfica.

*Printed in Belgium*

IMPRESO EN PAPEL BLANQUEADO SIN CLORO ELEMENTAL (ECF).

## **Urban Development Network in Spain (UDN)**

### **TALLER “PEER REVIEW” EN ESPAÑA 2016**

**Ciudades en Estudio: preguntas, sugerencias y respuestas  
Córdoba – Barcelona**



# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN .....	5
TALLER CÓRDOBA .....	6
SORIA .....	6
L'HOSPITALET .....	11
CÓRDOBA .....	12
A CORUÑA .....	16
SUGERENCIAS RECIBIDAS POST-TALLER .....	19
PARA L'HOSPITALET .....	19
PARA SORIA .....	21
PARA CÓRDOBA .....	25
PARA A CORUÑA .....	25
TALLER BARCELONA .....	26
ALBACETE .....	26
SANTA COLOMA DE GRAMENET .....	31
TORRENT .....	34
ARANJUEZ .....	38
SUGERENCIAS RECIBIDAS POST TALLER .....	41
PARA ARANJUEZ .....	41
PARA ALBACETE .....	41
PARA SANTA COLOMA DE GR. ....	42
PARA TORRENT .....	44
PARA ARANJUEZ .....	46
SUGERENCIA DE VINARÒS (AREA FUNCIONAL VINARÒS-BENICARLÓ) .....	47



## INTRODUCCIÓN

En este documento se resume el proceso llevado a cabo en los dos talleres. En ellos, las ocho ciudades en estudio (Córdoba, Soria, L'Hospitalet, A Coruña, Torrent, Santa Coloma de Gramenet, Albacete y Aranjuez) plantearon preguntas al resto de ciudades asistentes vinculadas a los retos urbanos que deben resolver y recibieron sugerencias, propuestas e ideas para abordarlos, reforzando así sus estrategias de desarrollo urbano sostenible. A su vez, las ciudades en estudio respondieron a dichas sugerencias, resaltando la relevancia de dichas sugerencias para sus ciudades y la manera en la que pueden aprovecharlas. Finalmente, se han apuntado buenas prácticas para los temas tratados. De esta manera, se ha completado el ciclo del Peer Review y puede visualizarse el proceso por el cual las ciudades aprenden juntas y aprovechan la experiencia de las otras ciudades para el desarrollo urbano sostenible e integrado.

# TALLER CÓRDOBA

## SORIA

### PREGUNTA 1: ¿CÓMO ENCONTRAR SOLUCIONES EFICACES EN CIUDADES ENVEJECIDAS Y DESPOBLADAS?

1. **Recuperación de espacios públicos o privados para que puedan acoger nuevas actividades.** A través de la puesta en valor de distintos espacios públicos, aprovechando su ubicación y situación estratégica, se puede lograr la atracción de la ciudadanía y de las personas visitantes hacia la ciudad y, especialmente, a su centro histórico. Algunas iniciativas propuestas para realizar esta puesta en valor o recuperación, son:

- ✓ Recuperación de mercados de abastos antiguos, con un nuevo enfoque y usos, combinando la actividad comercial con la restauración.
- ✓ Regeneración de plazas públicas para convertirlas en nuevos espacios ciudadanos de ocio y esparcimiento.
- ✓ Rehabilitación de locales y/o inmuebles públicos para que puedan acoger nuevas actividades ciudadanas (culturales, asociativas, etc.).
- ✓ Revitalización de bajos y locales comerciales, especialmente los vacíos o inactivos.

2. **Puesta en valor de viviendas para promover la repoblación y la actividad en las zonas más despobladas.** Es prioritaria la actuación en materia de vivienda para evitar la segregación generacional y la despoblación de los barrios a través de iniciativas como:

- ✓ Compra pública de vivienda para adaptarla a vivienda social.
- ✓ Cesión de viviendas privadas para que se puedan ofrecer en alquiler social a través de la gestión municipal.
- ✓ Explorar la posibilidad de regular y promover el uso de viviendas como apartamentos turísticos.

3. **Generación de nuevas actividades económicas en la ciudad relacionada con nuevos sectores de empleo o servicios.** La fijación de las personas en la ciudad y la atracción de nueva población se podría lograr apoyando la generación de nuevas actividades económicas, nuevas oportunidades profesionales, nuevos servicios, empleos, etc. a través de iniciativas relacionadas con:

- ✓ Las TIC y el modelo de "Smart Social City".
- ✓ El geronturismo

Para ello, así como para poder llevar a cabo las anteriores sugerencias, se plantea como requisito transversal la cooperación público-privada en la promoción de inversiones en nuevos servicios.

## RESPUESTA DE SORIA A LAS SUGERENCIAS

### Importancia de las sugerencias para la estrategia de Soria

Facilitará la consecución de los siguientes objetivos en el Casco Viejo de la ciudad:

- Atracción hacia la zona tanto de la ciudadanía como de las personas que visitan la ciudad.
- Dinamización social y económica del área de actuación.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

- Alquilar un local en el que intervenir con el fin de acondicionarlo como espacio multiusos que pueda acoger diferentes actividades ciudadanas y servicios municipales que atraigan actividad.
- Poner en marcha la “Bolsa de Locales” con el objetivo de facilitar la implantación de empresas en el Casco Viejo.
- Convocar líneas de ayuda dirigidas a propietarios de locales y empresas para acondicionamiento de local y equipamiento.
- Promover la participación de los agentes sociales facilitará el logro de los objetivos.

### Importancia de las sugerencias para su estrategia

Facilitará la consecución de los siguientes objetivos:

- Rehabilitar las viviendas.
- Dar respuesta a la demanda social de vivienda promoviendo la repoblación de la zona.
- Evitar la segregación generacional.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

- Poner en marcha la Inspección Técnica de Edificios (ITE).
- Poner en marcha una “Bolsa de vivienda público-privada” que facilite la repoblación de la zona.
- Establecer un convenio con el Campus de Soria de la Universidad de Valladolid con la finalidad de facilitar a los estudiantes una oferta de vivienda en el Casco Viejo.
- Facilitar la participación ciudadana para contribuir a la consecución de los objetivos.

## PREGUNTA 2. ¿CÓMO MEJORAR LAS INFRAESTRUCTURAS DE MOVILIDAD RESPETANDO UN GRAN PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL?

1. **Es preciso realizar una actuación decidida del Ayuntamiento para tratar de recuperar el entorno urbano, para hacer de este espacio público un lugar atractivo que permita recuperar tanto la actividad económica como residencial.** En este sentido, es preciso que cuando se actúe en la zona, y se realicen intervenciones físicas en el barrio, se cuiden especialmente y se realicen con materiales de alta calidad.
2. **Poner en marcha con firmeza la Inspección Técnica de Edificios (ITE) con el fin de obligar a propietarios a conservar y rehabilitar, llegando incluso a rehabilitar de manera subsidiaria por parte del Ayuntamiento.** Por lo tanto, es preciso:
  - ✓ Realizar una campaña de ITE.
  - ✓ Elaborar unas ordenanzas adecuadas a los objetivos de rehabilitación y revitalización perseguidos.
  - ✓ Explicar muy a fondo al tejido vecinal y a los propietarios los convenios y diferentes opciones administrativas que pueden realizarse entre la administración local y los interesados.
3. **Liberar al escenario urbano de coches y convenios para el uso de solares privados abandonados para utilizarlos como aparcamientos o para la reutilización por los vecinos** como micro-parques, zonas de juego, etc.

## RESPUESTA DE SORIA A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 2

### Importancia de las sugerencias para la estrategia

Facilitará la contribución a los siguientes objetivos:

- Regenerar el espacio público.
- Recuperación de la actividad económica, social y residencial.
- Generación de tránsito peatonal.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

- Realizar intervenciones físicas en el barrio con materiales de calidad.
- Liberar el espacio de coches.
- Convertir solares en espacios ajardinados de ocio y esparcimiento.
- Promover la participación ciudadana para contribuir a la consecución de los objetivos.

### PREGUNTA 3. ¿CÓMO IMPULSAR UN TEJIDO ECONÓMICO INNOVADOR Y SOSTENIBLE EN LAS CIUDADES PEQUEÑAS CON ECONOMÍAS EN DECLIVE?

1. **El Ayuntamiento debe hacer una fuerte apuesta por regenerar el espacio. Esta no es posible sin adquirir algunas fincas o espacios** (de los que actualmente no dispone) que les permita ubicar servicios municipales que atraigan actividad. No se puede confiar exclusivamente en que los particulares regeneren o rehabiliten sus inmuebles sin que el Ayuntamiento de un paso al frente y apueste decididamente por el barrio.

Es prioritaria la aprobación de un Área de Regeneración Urbana que permita liberar el suelo necesario para dotarlo de los servicios mínimos que requiere cualquier entorno urbano (aparcamientos, bajos comerciales para ponerlos en actividad, etc.) y que permita al Ayuntamiento localizar los servicios culturales, sociales o administrativos que puedan servir de acicate para el resurgimiento del barrio pretendido.

Igualmente, se estima necesario que los planes urbanísticos deben estar avalados por estudios de impacto económico y social que nos permitan vislumbrar los posibles efectos de la regeneración del espacio público. La actuación urbanística no solamente determina la configuración física de la ciudad, sino que también tiene importantes consecuencias en la actividad residencial, económica y social de su entorno.

2. **Es fundamental que el Ayuntamiento impulse un plan de actuación que trate de recuperar y poner en valor los bajos de los edificios que, antaño, fueron comercios** y que, en estos momentos, están totalmente abandonados. Es necesario que estos locales sean reactivados para que el espacio público cumpla su finalidad social.

El plan de reactivación propuesto podría contemplar medidas como:

- ✓ Realizar un censo de locales que los geolocalice, los caracterice, identifique, defina sus posibles usos y los ofrezca a potenciales interesados. Este censo podría enlazarse con un Sistema de Información Geográfica (SIG) para facilitar la información.
- ✓ Aprobar una Ordenanza Reguladora que establezca condiciones de ornato, mantenimiento y posibles usos de los referidos bajos.
- ✓ Incentivar la apertura de estos locales bonificando la imposición local (bonificación de las licencias de obra y apertura) e, incluso, ofrecer ayudas al inquilino. El Ayuntamiento de Priego de Córdoba, presente en el Taller, expuso que incentivan con 200 € al inquilino de los locales ubicados en la zona del Centro Histórico de la localidad.
- ✓ Adquisición de algunos de estos bajos por parte del Ayuntamiento, de acuerdo a lo expuesto en el punto anterior, para su reforma y puesta en servicio por parte de los servicios municipales o para ofertar a entidades o colectivos sociales de la localidad.

3. Se entiende que **un proceso de regeneración económica como el pretendido por el Ayuntamiento de Soria, en una zona que actualmente padece importantes problemas de degradación medioambiental, social, urbanística y demográfica, sólo es posible si se afronta a nivel de ciudad**. Es decir, se entiende que el Ayuntamiento no puede abordar en solitario esta tarea, sino que debe buscar la complicidad de los colectivos sociales y económicos más importantes de la ciudad.

Deben tejerse alianzas público-privadas con asociaciones de empresarios y/o comerciantes, con las asociaciones de vecinos, con los colectivos juveniles y todos aquellos que, de una u otra forma, pudieran contribuir a la dinamización del espacio.

Estas alianzas pueden dar lugar a iniciativas como:

- ✓ Generación de espacios de "coworking" que atraigan a jóvenes empresas que quieran ubicarse en alguno de los locales disponibles (véase propuesta anterior).
- ✓ Acciones de dinamización turístico-comercial: pasacalles, verbenas, exposiciones al aire libre, mercadillos, etc.
- ✓ Localización de sedes de estas asociaciones en los espacios disponibles mediante fórmulas de cesión o incentivación del alquiler de locales disponibles.

## L'HOSPITALET

### PREGUNTA 1: ¿CUÁL DEBE SER EL PAPEL DE LOS ACTORES LOCALES EN EL DISEÑO DE LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO URBANA INTEGRADA Y CUÁL ESTÁ PREVISTO QUE SEA DURANTE SU IMPLEMENTACIÓN?

1. El proceso participativo debe ser reglado y apropiado en su definición, límites y gestión, ya que no todo es participable. Una estrategia de ciudad está más legitimada si está vinculada a un buen proceso participativo.
2. La participación ciudadana debe ir de la mano de un plan de formación y comunicación. Es necesario aprender a participar. Participar no es lo mismo que decidir. Es necesario seleccionar el qué, cómo y cuándo se decide.
3. No se debe discriminar en función del canal de comunicación. Es importante evitar preferencias según el canal utilizado para participar.

### PREGUNTA 2: ¿CÓMO ENCONTRAR Y ESTABLECER UN TEMA/INTERVENCIÓN/ PROYECTO QUE SEA EL HILO CONDUCTOR QUE ORGANICE Y VERTEBRE LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO URBANO?

1. El relato urbano debe vincularse a un marco de referencia comunitario que lo respalde. Esto ha probado ser muy útil ante divergencias entre distintos grupos de interés que participan en su definición (propuesta política, propuesta técnica basada en los datos, actores sociales).
2. El relato urbano debe basarse en el ADN (identidad histórica), evitando tratar de ser la ciudad que no es. Según interese, se puede seguir la tendencia o romperla, pero sin perder la identidad. Se trata de reinventar recuperando valores intrínsecos, poniendo en valor la propia identidad histórica.
3. Debe existir una cierta coherencia del hilo conductor con la realidad de su entorno: municipios limítrofes, áreas funcionales con más de una autoridad local, áreas metropolitanas. Es posible que, en ocasiones, el interés común de dos municipios marquen el relato urbano.

### PREGUNTA 3: ¿CÓMO DESARROLLAR LA ESTRATEGIA URBANA PROPIA EN UN CONTEXTO DE SUBCENTRALIDAD METROPOLITANA?

1. Buscar un desarrollo policéntrico y complementario (no competitivo a nivel municipal), maximizando beneficios y minimizando aspectos negativos. Es importante contrastar la importancia de la cooperación con el entorno.
2. La ciudad central no tiene por qué ser la única: otras ciudades pueden ser centralidades de otros aspectos y especializaciones que pueden ser complementarias.
3. No despreciar a los grupos de interés (lobbies) que pueden ser promotores de dinámicas de cooperación supra-municipales (buscar formas de asociación público-privado y público-público a nivel metropolitano).

## CÓRDOBA

### PREGUNTA 1: ¿CÓMO PREPARAR A LAS CIUDADES PARA ASEGURAR LA CONTINUIDAD Y PERSEVERANCIA EN SUS ESTRATEGIAS URBANAS?

1. Para obtener éxito en nuestras estrategias es necesario generar cultura de estrategia a través de:

- ✓ Información y formación.
- ✓ Equipos transversales de planificación con presupuesto propio, donde se delegue en los equipos técnicos que deberán tener una cualificación multisectorial.
- ✓ Fuerte liderazgo vinculado a la Alcaldía y un equipo de gobierno con visión estratégica.
- ✓ Contar con la aprobación de los cuerpos habilitados municipales: intervención municipal y secretaría general.

2. El seguimiento y cumplimiento de indicadores ayuda a dar continuidad a las estrategias. Son de especial interés los indicadores de comunicación (difusión, publicidad...) y los indicadores de ejecución a corto plazo.

### RESPUESTA DE CÓRDOBA A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 1

#### Importancia de las sugerencias para la estrategia

La importancia es vital, ya que se cuenta con la experiencia de periodos de elaboración e implantación de estrategias en los que se supo reunir los requisitos establecidos en la sugerencia. Esto nos ha demostrado que no solo hay que ser capaces de planificar de forma adecuada y con visión acertada, sino que es importante dar continuidad a las estrategias mediante una buena implantación de sus medidas, lo que favorece la nueva planificación que se pueda elaborar en un futuro a medio plazo.

#### Posibles medidas a tomar para su aplicación

Las medidas vienen prácticamente definidas en la sugerencia, si bien desde el punto de vista organizativo podemos concretar las siguientes:

- Vinculación orgánica de la estrategia con Alcaldía.
- Creación de una estructura de coordinación al máximo nivel.
- Definición de un/una responsable de la elaboración e impulso de la estrategia.
- Definición de un equipo de trabajo.
- Definición de responsables de la estrategia en cada delegación municipal.

## PREGUNTA 2: ¿CÓMO CONSEGUIR UN ENFOQUE INTEGRADO PARA LAS ESTRATEGIAS URBANAS EN LAS CIUDADES?

1. Con el objetivo de mantener el enfoque integral, el liderazgo de la estrategia debe recaer en quien la impulsa, normalmente la Alcaldía que delegará en una autoridad. En esta estructura participarán las distintas áreas implicadas, pero al igual que con la participación de los actores sociales, deberán ver un retorno.
2. En enfoque integral se concentra a nivel de estrategia y no en la agrupación de proyectos sectoriales a nivel EDUSI.
3. Es importante la unidad política. Cuando las distintas concejalías implicadas en la estrategia están en manos de partidos políticos distintos, se tiende a romper la visión integral de la estrategia, predominando actuaciones sectoriales. Por eso es importante que, tanto en el acuerdo de gobierno y ratificación en el pleno como en el proceso participativo de su desarrollo, se dejen claras las bases y objetivos de la estrategia como marco de referencia.

## RESPUESTA DE CÓRDOBA A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 2

### Importancia de las sugerencias para la estrategia

Aunque la estrategia está enfocada de manera prioritaria hacia determinados ámbitos o problemas de Córdoba, su desarrollo y ejecución servirá para identificar todas las interrelaciones relevantes existentes. Esto irá dando una respuesta coherente e integrada a los problemas del área funcional, estableciendo vínculos con otros proyectos e iniciativas existentes o previstos en el área de actuación. Esa será la forma en la que los actores verán un retorno, pues se abordarán posibles soluciones a sus problemas.

La integración conlleva una estrategia transversal que requiere la interdependencia de políticas multisectoriales, lo que puede demandar nuevos instrumentos de planificación y coordinación municipal interna y nuevos acuerdos de gobernanza entre instituciones acordes con la realidad local. Hay que evitar, como ha sucedido en ocasiones, la simple yuxtaposición de políticas sectoriales con un nivel bajo de cohesión interna. Todo ello solo es posible mediante un liderazgo eficaz desde la máxima autoridad, la Alcaldía o autoridad en quien delegue apoyada en un equipo experimentado.

El impulso de acciones integradas dentro de la estrategia de desarrollo urbano sostenible debe llevarse a cabo a diferentes niveles bajo el mando de quien maneja la información y con las más altas relaciones de cooperación y colaboración interna y externa.

La máxima autoridad de la estrategia tiene que afrontar los siguientes retos:

- ✓ Ejercicio de un liderazgo predispuesto hacia la ejecución eficaz.
- ✓ Capacidad para liderar un proceso de inteligencia colectiva para encontrar soluciones sostenibles que beneficien al conjunto de los ciudadanos.
- ✓ Conciencia de oportunidad para reforzar lazos entre el crecimiento económico y el progreso social, ampliando el espacio público para el compromiso cívico, la creatividad, la innovación y la cohesión mediante la innovación social.
- ✓ Liderazgo colaborativo del pacto de cogobierno y del entramado institucional en la búsqueda de sinergias.
- ✓ Capacidad de dinamizar y conseguir la corresponsabilización de los ciudadanos, la participación de todas las partes interesadas y un uso innovador del capital social.

- ✓ Desarrollo de un modelo con manuales inequívocos que guíen las decisiones o acciones.
- ✓ Diseño de un buen plan de comunicación interno y externo.
- ✓ Manejo eficaz del cambio, incluido el cambio cultural interno del Ayuntamiento.
- ✓ Comprensión y comunicación de cómo la programación y reglamentación comunitaria afecta a la ejecución.
- ✓ Implantación de una cultura de evaluación y seguimiento, así como mecanismos de retroalimentación eficaces.
- ✓ La capacidad para gestionar transiciones, resolver conflictos y contradicciones entre objetivos y desarrollar una mejor comprensión ciudadana de las realidades, las capacidades y los objetivos.
- ✓ Compartir los logros e impactos positivos en un ejercicio de generosidad política e institucional.

El liderazgo eficaz sostenido es la base para el éxito en una estrategia de desarrollo urbano integrado. La Alcaldía o autoridad delegada visible, con un equipo experimentado de dirección y gestión, debe ser quien impulse la estrategia integrada.

### **Posibles medidas a tomar para su aplicación**

El primer paso está en tomar conciencia. La Alcaldía debe ser consciente de la oportunidad que supone trabajar mediante enfoque integrado, así como de la posibilidad de incrementar el impacto territorial de los fondos obtenidos para la implementación de la EDUSI, complementando la financiación FEDER obtenida con una envolvente de presupuesto municipal alineada con los objetivos temáticos en el horizonte temporal de los programas. A su vez, ello permitirá captar recursos adicionales para ciudades del actual marco de programación y explorar fuentes de financiación no sólo públicas, sino también privadas.

Al mismo tiempo, debe tomar conciencia de las obligaciones que conlleva ser organismo intermedio para la implantación de una EDUSI:

- ✓ Obligaciones normativas, presupuestarias, contables, documentales y programáticas.
- ✓ Obligaciones de medición, seguimiento y ejecución de indicadores.
- ✓ Obligaciones de comunicación.
- ✓ Obligaciones procedimentales.
- ✓ Obligaciones medidas antifraude.
- ✓ Obligaciones de transparencia y participación.

Además, se deberá reforzar la comunicación interna y la confianza en el equipo que guiará el proceso.

El interés general y colectivo debe prevalecer sobre el interés de los partidos.

### **PREGUNTA 3. ¿CÓMO GESTIONAR LA NECESARIA COHESIÓN ENTRE LO RURAL Y LO URBANO EN MUNICIPIOS DE GRAN DIMENSIÓN?**

1. La existencia de irregularidades en zonas periurbanas donde predomina la segunda vivienda y la única vía de “entrar a regularizar”.
2. Potenciar el entorno rural como valor añadido al entorno urbano, complementándolo y no considerándolo como ámbito rural por sí mismo.

## A CORUÑA

### PREGUNTA 1. ¿CÓMO ABORDAR E IMPULSAR LA REESTRUCTURACIÓN DE LOS ESPACIOS PÚBLICOS DE PROXIMIDAD VINCULADOS A LAS NECESIDADES REALES DE LA CIUDADANÍA, GARANTIZANDO Y AMPLIANDO EL CONCEPTO DE DERECHO A LA CIUDAD?

**1. La cuestión suscitada se considera que es un problema de voluntad política y capacidad económica.**

Se evidencia que el Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) como norma reguladora reconoce una serie de derechos a los propietarios de esos suelos residenciales (Autoridad Portuaria y particulares). La única forma que tiene el Ayuntamiento de revertir esa situación es compensarles por la pérdida de esos aprovechamientos urbanísticos en el caso de que se supriman esas edificabilidades. Cabría una negociación política con la Autoridad Portuaria (como entidad pública), pero los asistentes no son muy optimistas del éxito de la misma, por experiencias propias de algunos de los participantes.

2. A partir de esta respuesta, se cuestiona porqué se ha podido llegar a esta situación. Cómo es posible que los planes generales, como instrumento básico de planificación urbanística, no prevean estas disfuncionalidades. **Sobre ello se cuestiona si los procesos participativos de estos planes (obligación legal de los mismos) está siendo realmente efectiva o es un mero trámite.** Ante ello, los participantes consideran que es un mero trámite, en el que solo participan aquellos particulares afectados por las nuevas determinaciones del plan y no la ciudadanía de forma directa o representada, como sería necesario.

3. Igualmente se considera que este proceso de participación ciudadana debe realizarse desde los primeros avances del plan, al inicio del proceso de planificación, para que el planeador pueda tener en cuenta las distintas opiniones de ciudadanos y sectores, y no al final del mismo, cuando la propuesta está prácticamente cerrada y sin posibilidad de realizar modificaciones sustanciales.

**4. Se debe pensar seriamente los usos de los espacios y equipamientos que se proyecten a partir de criterios medioambientales, sociales, culturales, etc.** que respondan efectivamente al interés general y que sean previamente consensuados con los ciudadanos, muy especialmente con aquellos vecinos y colectivos que viven y trabajan en los barrios o zonas de la ciudad en los que se proyectan. Se entiende que hay excesiva obra pública que no responde a intereses reales de la ciudadanía o que los ayuntamientos no pueden mantener una vez construidas, debiendo anteponerse el uso (en el que cabrían fórmulas de cooperación público-privadas) a la propia construcción o rehabilitación.

**5. En la medida de lo posible, se debe proveer a los barrios, especialmente desfavorecidos, de espacios y equipamientos, de centros de interés social, cultural, etc. que fomenten la convivencia ciudadana y mejoren la calidad de vida de sus vecinos.** También se apuesta porque estas obras sean realizadas directamente por los ayuntamientos (por administración), favoreciendo la inserción laboral de sus vecinos, a través de planes de empleo. De esta forma, se favorece el empleo en el propio barrio y se contribuye a hacer ciudadanía y fomentar la corresponsabilidad en la acción pública.

### PREGUNTA 2. ¿ESTRATEGIA DE CIUDAD, ESTRATEGIA DE CIUDAD CON VISIÓN Y ORIENTACIÓN METROPOLITANA O ESTRATEGIA METROPOLITANA?

1. Puesto que el concepto de área metropolitana es una realidad que componen diversos municipios con grandes interdependencias entre ellos, siendo una ciudad central la que articula la mayoría de esas interdependencias parece lógico y adecuado plantear estrategias integradas de desarrollo sostenible que cubran el conjunto de ese nuevo territorio. En este sentido, se anima a A Coruña en el diseño de esta estrategia y en la traslación de su

- experiencia a otras posibles realidades metropolitanas de la propia Comunidad Gallega y nuestro país.
2. Parece lógico también explorar nuevas realidades administrativas, con nuevas funciones que obedezcan a la solución de los nuevos retos que se plantean en la escala metropolitana. Esto sin olvidar que la estrategia contempla acciones multinivel que afectan y que deben resolverse en la escala adecuada (municipio, barrio, etc.).
  3. El nuevo concepto implica trabajar a escala global metropolitana desde una óptica de geografía variable. Por lo tanto, mientras se explora las diferentes soluciones que puede adoptar una estructura administrativa adecuada a la realidad metropolitana, la estrategia no debe cesar y las actuaciones que se propongan deben de ser consensuadas y ejecutadas mediante acuerdos por las entidades existentes desde una óptica de gobernanza multinivel. Es evidente que la ley permite actualmente la creación de un área metropolitana en Galicia; pero también es cierto que este es un proceso de lenta maduración, siendo necesario articular soluciones (convenios, cesiones, consorcios, etc.) que permitan optimizar la prestación de los servicios públicos en una escala local funcional, en la que intervienen una pluralidad de actores con sus propias competencias.

### PREGUNTA 3. ¿CÓMO DESPERTAR EL INTERÉS DE LA CIUDADANÍA EN LA ESTRATEGIA A LARGO PLAZO Y NO SIMPLEMENTE EN LAS ACCIONES O SOLUCIONES INMEDIATAS?

1. **Es necesario hacer mucha pedagogía y delimitación del alcance del proceso participativo en su inicio**, así como planificar y definir la metodología del proceso.
  - ✓ Para asegurar una participación ciudadana a largo plazo es necesario realizar una pedagogía previa con la ciudadanía, para despertar su interés y que aprendan y asimilen su papel en el proceso.
  - ✓ Asimismo, se considera necesario la delimitación previa del alcance del proceso participativo, la explicación de las competencias del Ayuntamiento y los límites con que cuenta, para no generar falsas expectativas y dirigir de manera más efectiva el proceso. La transparencia del proceso y su realismo se antojan cuestiones fundamentales para su éxito.
  - ✓ La planificación y definición metodológica del proceso participativo también es clave para asegurar su éxito y su continuidad en el tiempo.
2. **Mantener el retorno y los canales de comunicación para lograr la implicación de la ciudadanía**, ser ágiles en la respuesta a la ciudadanía y dar una respuesta efectiva a las necesidades particulares.
  - ✓ Para que la implicación ciudadana en el proceso se mantenga en el tiempo, es preciso disponer de un retorno de información y datos periódico hacia la ciudadanía que participa, así como de unos canales de comunicación efectivos. Si no les llega información sobre los resultados de sus aportaciones en los procesos participativos, difícilmente lo considerarán un instrumento eficaz para la solución de sus problemas y acabarán desinteresándose.
  - ✓ También es clave en el mantenimiento del interés o implicación, que la respuesta municipal a sus aportaciones o necesidades particulares, expresadas en algún proceso de participación, sea ágil y efectiva. Tanto si es positiva como desestimatoria, una respuesta con estas características evitará frustraciones ante expectativas no cumplidas.
3. **Se recomienda la formación del personal municipal para la gestión de la participación** y disponer de un equipo técnico transversal para implementar los procesos participativos. Asimismo, se necesita elaborar y regular ordenanzas, reglamentos, etc. para planificar y regular la participación ciudadana.

- ✓ El éxito de los procesos participativos se encuentra en no vincularlos al equipo de gobierno que haya en ese momento, sino que se implique al personal técnico municipal en los mismos. Para ello, el personal municipal responsable de la participación ciudadana debe contar con una formación específica y transversal en materia de participación, que les permita asumir el papel de dinamizadores.
- ✓ Se estima necesario disponer de un equipo de personal técnico transversal en las distintas áreas municipales, que sea el responsable de implementar y mantener los procesos participativos.
- ✓ Para reforzar la acción del personal técnico y asegurar la continuidad en el tiempo de los procesos participativos, el municipio se debe dotar de ordenanzas, reglamentos u otra figura normativa, que permita planificar y regular estos procesos.

**4. Incorporación de la acción ciudadana en la estrategia urbana.** Muchos de los procesos participativos se diseñan para identificar nuevas propuestas, obtener información, etc., siempre con una proyección a futuro. Pero la clave del éxito a largo plazo puede estar en que sirvan también para incorporar las soluciones que ya presta la ciudadanía a los problemas de la ciudad. Para ello, se deben identificar las acciones que realizan para la mejora de la ciudad los colectivos, los agentes económicos y sociales existentes, así como la ciudadanía no organizada. Y una vez identificadas, lograr el apoyo necesario para que se integren en la estrategia y se vean potenciadas por ella.

# SUGERENCIAS RECIBIDAS POST-TALLER

## PARA L'HOSPITALET

### SUGERENCIA DE GIJÓN

En relación con la ciudad de L'Hospitalet y su vinculación al sector creativo, en ningún momento se comentó que hubiese un mapeo real de las ICC (Industrias culturales creativas) asentadas en el municipio, lo cual es necesario para trabajar con el sector. El mapeo permite además conocer las necesidades del sector. Por lo tanto, si se desea trabajar con un sector concreto, hay que agregar a los instrumentos de planificación generales los específicos del sector. Ahondando en ese ámbito, sería pertinente un plan de usos específico del polígono industrial en relación con las ICC. De no ser así, puede dar la impresión de una cierta indefinición y falta de claridad en los objetivos.

Resulta interesante conocer la experiencia desarrollada en El Matadero (Madrid) con la denominada "Factoría Cultural".

Un mapeo de las ICC puede encontrarse en la web: <http://creativo.gijon.es/>

### SUGERENCIA DE CÓRDOBA

Es muy importante su localización contigua a Barcelona, lo que le confiere unas características propias de las que carecen otras ciudades. Esto ha ocasionado que haya sido utilizada como el lugar donde ubicar las actividades sobrantes de una ciudad mundial como es Barcelona.

Es obvio que los gestores de L'Hospitalet necesitan darle la vuelta a esta trayectoria y pretenden cambiar las debilidades en oportunidades debido a esa cercanía.

En este sentido, podría hacer valer el aprovechamiento de su carácter urbano para destacar en aspectos como:

- Cultura urbana.
- Vanguardia.
- Gastronomía.
- Tecnologías.
- Turismo de congresos.

La Diputación Provincial de Siena, tiene experiencias evolucionadas de desarrollo del distrito cultural y creativo desde una óptica más sostenible, si bien el entorno es diferente. Esta experiencia podría ser interés.

<http://www.apea.siena.it/site/terre-siena-creative.asp>

<http://www.terredisienalab.it/contatti>

También se podría impulsar nuevas actividades ligadas a su esencia o a su historia. L'Hospitalet nace por la importancia de un hospital. ¿Cabría la posibilidad de volver a la motivación de su nacimiento para propiciar un desarrollo económico a través de la medicina y las clínicas u hospitales de calidad?

Competir en materia cultural y creativa con Barcelona es un reto muy difícil, ya que la marca cultural de Barcelona es muy potente.

Debe reforzar el reto de la mejora de la calidad de vida de su población y el medioambiente urbano, resolviendo los problemas asociados a una alta densidad de población y a los flujos de movilidad que ello genera. Asimismo, serían muy acertados los procesos de innovación social, así como reforzar alianzas de coordinación, colaboración y cooperación con la ciudad de Barcelona.

## SUGERENCIA DE ALBACETE

No en todos los municipios existe la misma **cultura participativa**: en una gran parte de ellos todavía constituye una asignatura pendiente.

La participación ha de ser **reglada**, esto es, a través de un proceso que es necesario enseñar, aprender y entrenar. Dicho proceso debe tener los instrumentos y la estructura necesarios que permitan llevarla a cabo con el mayor grado de implicación. Solo así se conseguirá una máxima eficacia (y también eficiencia) del proceso participativo, enormemente costoso en términos de tiempo y coordinación.

Pero este proceso no solo debe ser bien participado, sino que es necesario que también sea **inclusivo**.

No podemos pedir a la gente que participe si de antemano ya se tiene asumido que van a ser otros los que van a decidir, ya que el proceso nacería viciado.

Pedir a la gente que participe necesariamente debe llevar implícito el hecho de que será esa misma gente la que decidirá sobre lo que se pregunta. De ahí la necesidad de reglamentar dicho proceso si queremos que sea inclusivo.

Si la EDUSI tiene tres fases (previa, de ejecución y de impacto real), es la segunda de ellas **la que más tiempo llevará desarrollar**. Con la participación pasa lo mismo.

La extensión en el tiempo del periodo de programación hace que puedan surgir ciertos **cambios en el entorno político, social y económico**, que en el caso de Albacete han permitido la aparición de tensiones respecto a la conveniencia o no de realizar determinados proyectos contemplados al inicio del pasado periodo de programación 2007-2013.

Así pues, se plantea la necesidad de tener una cierta **flexibilidad** durante el periodo de implementación de la EDUSI en relación con las operaciones a desarrollar bajo las líneas de actuación contempladas al inicio del periodo. Una flexibilidad que **afectará de manera positiva a la participación**, que deberá estar presente a lo largo de su implementación.

## PARA SORIA

### SUGERENCIA DE L'HOSPITALET

Se sugiere la dinamización de locales vacíos en su centro histórico a través de la cesión temporal al Ayuntamiento, ayudas para adecuarlos y la realización de campañas de promoción de las áreas con problemas de dinamización comercial, incluyendo la realización de actividades culturales temporales en los locales o la organización de visitas guiadas entre emprendedores. Con estas medidas se consiguen poner en valor el parque de locales vacíos y atraer nueva población hacia áreas concretas.

El programa “**Aixequem les persianes**” que coordina la Generalitat de Catalunya:  
<http://www.lavanguardia.com/local/baix-llobregat/20151022/54438299731/castelldefels-y-viladecans-buscan-compradores-para-locales-vacios.html>

### SUGERENCIA DE BARCELONA

Sobre el régimen de propiedad de los edificios, que está muy fragmentado y en algunos casos ni se conoce el propietario, se tendría que hacer un trabajo previo intensivo de estudio del régimen de propiedad. Y a partir de ahí, priorizar las actuaciones por zonas mediante requerimientos a los propietarios, actuaciones subsidiarias o expropiaciones. Sino, difícilmente se puede intervenir en un parque edificado con ese régimen de propiedad. Paralelamente, se deben hacer actuaciones de dinamización comercial y demás. Sin la actuación previa es difícil poner en valor la zona.

### SUGERENCIA DE VÉLEZ-MÁLAGA

La inversión en espacios públicos deberá acompañarse del cumplimiento de los deberes urbanísticos de la iniciativa privada para que las actuaciones sean sostenibles e integradas. Herramientas como la ordenanza de Inspección Técnica de Edificios (ITE) deben ser utilizadas para multiplicar los efectos de la inversión pública en determinados entornos degradados.

La compra pública de vivienda para fines sociales es otro elemento que ayudará a fijar población. La posibilidad de subvencionar a particulares para el establecimiento de estos usos debe estar ligada al mantenimiento de la condición de primera vivienda para sus ocupantes por un período de 10 años.

En el barrio del Marais de París se pueden encontrar este tipo de espacios públicos ganados al interior de las manzanas residenciales.

Un bello ejemplo:

Jardín des Rosiers – Joseph-Migneret.  
 10, rue des Rosiers. 75004. Paris.

<http://equipement.paris.fr/jardin-des-rosiers-joseph-migneret-ex-francs-bourgeois-rosiers-2828>

Se adjunta archivo PDF con comunicado de prensa.

La tipología de los edificios del centro de Soria invita a proyectar una intervención emblemática de vivienda social en una manzana completa del centro de la ciudad, respetando el patrimonio construido pero modificando la tipología de vivienda unifamiliar entre medianeras a la de vivienda plurifamiliar, unificando los patios traseros en un gran espacio verde comunitario que permita su apertura al público en un determinado horario. Su titularidad y mantenimiento podrá ser pública, favoreciendo la creación de espacios verdes y el “ahuecar” de la densa trama urbana de los centros históricos (p.ej. C/ Carmen).

## SUGERENCIA DE RONDA

La ciudad debería apostar un modelo de desarrollo económico basado en el turismo natural y cultural.

Basar el desarrollo en la explotación de recursos locales permitiría crear yacimientos de empleo que reducirían la emigración de los jóvenes, que es su principal problema.

Debería intentar disponer de una marca de ciudad y promocionarse mediante campañas de marketing que la distinguen de otras ofertas turísticas más cercanas a Madrid, como es el caso de Segovia.

## SUGERENCIA DE CÓRDOBA

Dotarse de un equipo de dirección y gestión experimentado, equilibrando equipo técnico municipal con expertos externos y disminuyendo la dependencia de expertos.

## SUGERENCIA DE GALDAR

La realización por parte del Ayuntamiento de Soria de un análisis de su política fiscal (ordenanzas fiscales), con la finalidad de articular las medidas necesarias para la inclusión de beneficios fiscales como elemento potenciador de la reactivación comercial del casco histórico.

[Se adjunta documento con propuestas.](#)

## SUGERENCIA DE DIPUTACIÓN DE BADAJOZ

Para recuperar el casco histórico es imprescindible, además de rehabilitar los lugares emblemáticos, dotarlos de contenido y de actividades para atraer a la población a los eventos que allí se desarrollen, revitalizarlo con hostelería e incentivando el alquiler de viviendas para jóvenes.

## SUGERENCIA DE ALBACETE

La pirámide de población de Soria es la misma que la que España tendrá dentro de 20 años. A la vista de la misma, España será "un país de personas mayores".

### 1. Nichos de mercado:

- ✓ Envejecimiento de la población:
  - Una nueva etapa laboral y social para las personas mayores, impulsada y guiada por los más jóvenes (economía social). Convertir a las personas mayores en:
    - . Profesores de refuerzo de educación infantil y primaria.
    - . Miembros activos de un voluntariado participativo (asignatura pendiente de las sociedades modernas).
  - Mejora de la calidad de vida de las personas con dependencia, atendiendo, en primer lugar, a sus cuidadores.

- ✓ Conservación de la naturaleza.
- ✓ Turismo en espacios protegidos.

## 2. Financiación:

- ✓ Apoyo económico a la contratación de personal.
- ✓ Apoyo económico a la creación de autoempleo o microempresas con la reducción o eliminación de tasas municipales.

## 3. Asesoramiento:

- ✓ Necesidad de una infraestructura física enfocada a la formación, sensibilización, orientación, acompañamiento, asistencia y búsqueda de canales de financiación alternativos. Quizás fuese necesario el encontrar un espacio de titularidad municipal que permita la creación de:
  - . Un club de emprendedores,
  - . Un taller de autoempleo,
  - . Una cooperativa de inserción laboral,
  - . Un vivero de microempresas,
  - . Etc.

La idea es reactivar la economía local de los barrios afectados a través de la generación de microempresas y oportunidades de autoempleo con las siguientes medidas:

- Adecuación, dotación y oferta de espacios y servicios integrados de acompañamiento y asesoramiento.
- Oferta de soporte técnico multidisciplinar permanente para el desarrollo de la empleabilidad y de planes de formación y actividad de trabajadores y potenciales emprendedores.
- Motivación empresarial (opciones de negocio propio como situación laboral a largo plazo).
- Promoción y participación de usuarios en foros y actividades de intercambio y transferencia de actuaciones de éxito, buenas prácticas, ideas...

La ubicación de dicho espacio dentro de la zona de actuación podría servir de reclamo.

### Programa "Encore Careers"

<http://encore.org/>

Una nueva **etapa laboral y social** para las personas mayores.

Encore ha creado programas para convertir a las personas mayores en **profesores de refuerzo** de educación infantil y primaria.

Becas Encore: diseñadas para ofrecer nuevas fuentes de talento a entidades para resolver problemas sociales críticos, los becarios se centran en aumentar el impacto social de las organizaciones. Mientras trabajan, los becarios ganan un estipendio, aprenden sobre el trabajo social y desarrollan una red de contactos.

Universidad Encore: la iniciativa promueve itinerarios educativos para personas de la tercera edad involucrando universidades, empresas y organizaciones.

Bolsa de trabajo: Encore ha creado un mercado de oferta y demanda de trabajo para personas de la tercera edad.

Modelo de sostenibilidad: se basa en ingresos provenientes de acuerdos con instituciones, fundaciones y empresas que financian proyectos específicos y un coste mínimo usuarios y participantes en los programas.

### Iniciativa "UNIR Cuidadores"

<http://cuidadores.unir.net/>

Mejorar la calidad de vida de las personas con dependencia atendiendo, en primer lugar, a sus cuidadores.

UNIR Cuidadores es una [página web](#) que selecciona y elabora información médica, psicológica, de investigación, ocio, ejercicio físico y terapia ocupacional para ayudar a los cuidadores (profesionales o domésticos) y familiares de personas dependientes para hacerles más fácil y profesional su labor.

Porque mejorando el conocimiento y habilidades de los cuidadores se aumenta la calidad de vida de las personas dependientes, UNIR Cuidadores ofrece también consulta online con expertos que responden a las posibles dudas, así como formación.

### Gestión Vivero Micro-Empresas "La Milagrosa"

Servicio de Empleo del Ayuntamiento de Albacete

Persona de contacto: Marisa Ortega

e-mail: [marisa.ortega@ayto-albacete.es](mailto:marisa.ortega@ayto-albacete.es)

Tel.: 967 19 30 01

## PARA CÓRDOBA

### SUGERENCIA DE ALBACETE

1. Cuidar el área de contacto entre lo urbano y lo rural, evitar su degradación.
2. Poner en valor el ámbito rural, espacios naturales, deportivos, itinerarios ambientales, etc. y facilitar su utilización por la población del núcleo principal.
3. Incluir en el ámbito rural los sistemas generales, dotaciones, servicios o polos de interés que por su propia naturaleza hayan de situarse en dicho medio.
4. Facilitar el acceso y la comunicación de la población de barrios rurales y pedanías al núcleo principal y viceversa.
5. Intentar homogeneizar el nivel de servicios del núcleo principal con el de pedanías o barrios rurales.
6. Utilizar la ordenación urbanística y del territorio como herramienta para este fin.

## PARA A CORUÑA

### SUGERENCIA DE VINARÓS

La participación ciudadana debería ser una herramienta para localizar problemas pero no debe definir la solución. Para eso están los técnicos profesionales, ni siquiera los cargos públicos. Por ello se sugiere una mayor intervención en las estrategias de profesionales.

Siguiendo esta línea, el proyecto se entenderá en el marco de criterios objetivos y no personalizados a medida del equipo de gobierno, lo cual haría peligrar la permanencia en el tiempo de la estrategia. Dentro de las posibles soluciones, la decisión política de aprobarlas o no debería estar afectada por la participación pública y, además de poder responder al programa del partido o partidos del equipo de gobierno, obtener un consenso con el resto de partidos. Sería necesario disponer de oficinas técnicas específicas para mantener la estrategia en un marco temporal que trascienda los cuatro años de una legislatura.

### SUGERENCIA DE VÉLEZ-MÁLAGA

La peatonalización del centro urbano no debe impedir el acceso rodado a los residentes. Lo contrario dificultará el mantenimiento o incremento de la población en zonas degradadas y aumentará la ocupación del espacio público por parte de la hostelería.

La peatonalización dura conduce a un espacio generador de recursos económicos mono funcional contrario a la perspectiva integrada y diversa de la ciudad.

# TALLER BARCELONA

## ALBACETE

**PREGUNTA 1: ¿CON QUÉ METODOLOGÍA Y PROCEDIMIENTOS SE DEBE ENCARAR POR PARTE DE LA AUTORIDAD MUNICIPAL DESIGNADA COMO ORGANISMO INTERMEDIO LIGERO LA SELECCIÓN DE OPERACIONES DENTRO DE LA EDUSI, CUMPLIENDO CON LOS REQUISITOS DE INNOVACIÓN O BUENA PRÁCTICA Y, SIMULTÁNEAMENTE, CON LOS DE UNA PARTICIPACIÓN EFECTIVA DE LOS SECTORES POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y SOCIALES DEL MUNICIPIO EN DICHO PROCESO DE SELECCIÓN?**

1. Los criterios de selección deben componerse de los impuestos por el Programa Operativo de Crecimiento Sostenible (POCS) y el propio programa de un lado y por otro, de los criterios propios, entre los que se destacan:

- ✓ El grado de consenso participativo previo (demanda ciudadana, que su origen provenga de procesos participativos, de planes sectoriales, etc.).
- ✓ Relación coste-resultados, siendo estos medibles (con indicadores cualitativos y cuantitativos, impuestos y propios).
- ✓ Prioridad por acciones para cuya implementación sea necesaria una cofinanciación FEDER sin la cual no podrían llevarse a cabo.
- ✓ Que se trate de una operación llave, que permita el desarrollo de otras operaciones teniendo en cuenta los plazos y requisitos de ejecución.

2. Es necesaria una formación previa a los equipos técnicos y políticos respecto a los criterios (manual de procedimientos para la selección de operaciones).

3. Tras un proceso participativo previo para el planteamiento de las estrategias y la definición de las líneas de actuación, la selección de operaciones se debe establecer desde el nivel técnico-político. A la ciudadanía se llega con las operaciones preseleccionadas de manera informativa.

Si bien la selección de operaciones se debe establecer desde un proceso participativo, los plazos, los requisitos de elegibilidad, la vinculación con indicadores de productividad y resultado etc. hacen que este proceso sea complejo y no abierto al nivel de participación al que estuvo expuesta la estrategia en su inicio. La selección final debe quedar en manos de un reducido grupo, compuesto por técnicos por un lado y políticos por otro. Incluso este grupo debe tener muy claro, como se ha expresado en las sugerencias, los requisitos necesarios para que una operación sea integrada en la EDUSI. El proceso participativo para la identificación de problemas, desafíos y líneas de actuación sí debió incluir a todos los actores de la ciudad. En estas líneas de actuación se incluía al menos la tipología de actuaciones que podrían desarrollarse y es hasta este nivel hasta donde la participación abierta debe tener lugar. En cualquier caso, la necesidad de establecer un reglamento participativo es necesario en todas las estrategias

donde se enseñe a participar, estableciendo niveles, ya que, tal y como se consensuó en el Peer Review de Córdoba, no todo es participable y no hay que confundir información con participación.

Respecto al nivel de innovación y buena práctica con una obligatoriedad del 50% del presupuesto, la declaración de buena práctica se establece al final, siendo un requisito para los órganos intermedios y no para los ligeros (las ciudades). Ese porcentaje se establece al final del periodo. Es lógico por otra parte que una buena práctica sea definida como tal al final de su ejecución. También es importante dejar claro que este requisito viene reflejado en el marco de la comunicación de la estrategia, con criterios tipo: elevada difusión, adecuación de resultados a objetivos, alta cobertura de población, nivel de innovación, consideración de criterios horizontales o sinergias con otras políticas.

En cualquier caso, dentro de cada operación hay que intentar buscar esa singularidad que ayude a comunicarla y aumentar su impacto y transferibilidad.

## RESPUESTA DE ALBACETE A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 1

### Importancia de las sugerencias para la estrategia

Respecto al bloque correspondiente a la metodología-gobernanza en relación con la gestión, participación, evaluación, seguimiento y toma de decisiones, se considera muy adecuada esta sugerencia, ya que se adapta al tempo del programa operativo: dentro de poco los servicios territoriales (SSTT) municipales comenzarán a enviar las propuestas de operaciones a la Unidad de Gestión que será la responsable de seleccionarlas. También se considera apropiada la sugerencia, ya que en este nuevo periodo de programación 2014-2020 se va a valorar de manera expresa el hecho de que el 50% de las operaciones planteadas correspondan a buenas prácticas.

Respecto a la innovación y buena práctica en la selección dentro de cada operación que se vaya a proponer por parte de los SSTT municipales, hay que intentar buscar esa singularidad que ayude a comunicarla, por un lado, y a aumentar su impacto y transferibilidad, por otro.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

En las reuniones previas que se están teniendo con los diferentes servicios municipales es necesario explicar con detalle este concepto, pues es un condicionante de partida de mucho peso a la hora de proponer una determinada operación u otra.

## PREGUNTA 2. ¿QUÉ INICIATIVAS SE PODRÍAN PLANTEAR SIMULTÁNEAMENTE EN LAS ÁREAS EN LAS QUE SE RESTRINGE EL TRÁFICO, PARA MINIMIZAR LOS POSIBLES IMPACTOS NEGATIVOS QUE APUNTAN DETERMINADOS COLECTIVOS?

1. Es necesario el consenso de todos los colectivos para definir el grado de peatonalización:

- ✓ Circulación solo para servicios y residentes.
- ✓ Circulación aminorada por plataforma única, en la que conviven viandantes en los laterales con vehículos a velocidad lenta en el centro.
- ✓ Posibilidad de experiencias de peatonalización temporales.

2. Plantear el espacio a intervenir como un espacio tridimensional. Trabajar sobre el viario y sobre los edificios a los que da servicio, en especial en las peatonalizaciones totales con tratamientos integrales del viario y la edificación:

- ✓ Eficiencia energética en los edificios, en especial con envolventes que amortigüen el ruido.
- ✓ Estudiar la posibilidad de instalar arbolado de grandes proporciones para mitigar el ruido.
- ✓ Instalación de sensores de ruido interior y exterior en los locales.
- ✓ Ayudar a los propietarios a encontrar financiación (Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía - IDAE).

3. Condicionar los futuros usos a través del diseño de la peatonalización:

- ✓ Puesta en valor de las plantas bajas para usos comerciales.
- ✓ Potenciar un centro comercial abierto.
- ✓ Frenar la proliferación de terrazas mediante la instalación de mobiliario urbano disuasorio o pequeñas zonas verdes con sombras, confort urbano.
- ✓ Habilitar solares municipales o centros escolares para aparcamiento de residentes.

4. Una de las partes más destacables puede ser el enfoque tridimensional de la peatonalización, centrándose no solo en el viario, pero también en la edificación, mitigando los posibles efectos de la peatonalización. Es importante la información previa, usando ejemplos de experiencias de casos de éxito en calles principales peatonalizadas, teniendo en cuenta la distinta percepción de residentes y comerciantes. Si bien la dinamización de la actividad económica y consiguiente generación de empleo son aspectos positivos, existen otros que producen rechazo (movilidad de mercancías y residentes, ruidos, invasión del espacio público, etc.).

5. Es esencial condicionar los posibles usos, en especial el residencial. Para ello, la tercerización debe ser controlada, ya que la consolidación de franquicias tiende a eliminar negocios tradicionales, transformándose en comercios para el visitante más que para el residente. La proliferación de terrazas, de despachos profesionales en viviendas, de apartamentos turísticos y los consiguientes efectos ambientales (ruidos, generación de residuos, etc.), acaban reduciendo drásticamente el uso residencial en los centros históricos y en especial en las zonas peatonales.

6. Algunos de los riesgos más relevantes son la gentrificación debida al aumento del precio de las viviendas y locales y la invasión del espacio público por masas de gente que dificultan la implementación de políticas de sostenibilidad urbana.

## RESPUESTA DE ALBACETE A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 2

### Importancia de las sugerencias para la estrategia

Dentro del OT4 "Economía Baja en Emisiones de CO2 (EBC)", y del OE 4.5.1 "Fomento de la Movilidad Urbana Sostenible (MUS)", la estrategia de Albacete contempla una línea de actuación denominada "Mejora urbana en viales y suelo dotacional de espacios libres para favorecer el uso no motorizado del espacio urbano", en la cual tendría aplicación dicha sugerencia, la cual resulta fundamental para lograr un alto grado de consenso en la zona a tratar.

Dentro de la línea de actuación mencionada en la sugerencia, podrían contemplarse actuaciones encaminadas en ese sentido. Esta sugerencia es vital para mejorar el consenso entre los residentes y ciertos sectores comerciales existentes en la zona.

Con el taller hemos reforzado nuestra idea sobre el gran peso que tiene en toda la estrategia llegar a un nivel de consenso importante en la ciudad.

### **Posibles medidas a tomar para su aplicación**

- Tener en cuenta en las ordenanzas un aumento del aislamiento del ruido en las fachadas de los edificios afectados por actuaciones que tengan por objeto la mejora peatonal.
- Estudio de la implantación de árboles que por sus características permitan mitigar el impacto acústico.
- Instalación de sensores de ruido, tanto en el interior como en el exterior de los locales comerciales.
- Tras esta sugerencia, se han iniciado contactos con todas las concejalías afectadas para tratar de ver esta actuación de una manera integral. Con lo cual, se deberá estudiar el espacio urbano no solo como un mero proyecto de infraestructuras viarias y dotacionales, sino también con una visión a futuro (tratamiento de las edificaciones, zonas verdes, arbolado, etc.).
- Regular en las ordenanzas el uso temporal de solares colindantes o próximos a la zona objeto de mejora peatonal que en la actualidad están sin uso, con el fin poder realizar en ellos actuaciones que impulsen dicha mejora (por ejemplo: uso aparcamiento).
- Se va a estudiar si sería oportuno el trasladar a estas áreas de mejora peatonal el plan zonal existente en Albacete, con el objeto de evitar en lo posible la minoración de ruidos de las posibles nuevas actividades en estas nuevas zonas peatonales.
- Incrementar la participación con el objetivo de llegar a acuerdos finales con un alto grado de consenso.

### **PREGUNTA 3. ¿CÓMO MINIMIZAR EL IMPACTO DE LOS ASENTAMIENTOS IRREGULARES DEL EXTRARRADIO TENIENDO EN CUENTA LA PROBLEMÁTICA URBANÍSTICA QUE SUPONE EL CONDICIONANTE TERRITORIAL DE PARTIDA, POTENCIANDO EL RETO MEDIOAMBIENTAL DE SU TRANSFORMACIÓN EN UN ENORME “PULMÓN VERDE” JUNTO A LA CIUDAD?**

1. Categorizar la jerarquía viaria con una mejora del Plan de Movilidad Urbana sostenible (PMUS) existente, extendiéndolo al potenciar los recorridos campo-ciudad.
2. Promover nuevos usos como vía de atracción: posibilidad de explorar y potenciar la identidad barrial y tratar de promover el uso agrícola de la periferia como foco de atracción entre el mundo rural y periurbano. Añadir a los recorridos una actuación social, deportiva, de atracción, eco-huertos, etc.
3. Regularizar urbanizaciones irregulares, concentrando las cesiones de terreno necesarias. Tratar de generar unos nodos que favorezcan un mayor atractivo en la zona; nuevos nodos periféricos que faciliten la prestación de servicios públicos.

En el caso de Albacete, estos asentamientos se desarrollaron en terrenos privados, consolidando urbanizaciones que acaban creando zonas visualmente verdes que al encontrarse dentro de las propiedades privadas no pueden considerarse como zona verde útil. Sin embargo, si dan lugar a un arbolado atractivo desde el punto de vista visual y medioambiental.

El objetivo final es su regularización pero, como solución intermedia más consensuada, destaca el abrirlos a la ciudad mediante recorridos verdes campo-ciudad con usos no motorizados que permitan actividades de ocio y deporte, dotando a la zona mayor atractivo. La creación de nodos facilita la concentración y evita la actual dispersión.

## RESPUESTA DE ALBACETE A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 3

### **Importancia de las sugerencias para la estrategia**

Dentro del OT4 "Economía Baja en Emisiones de CO2 (EBC)", y del OE 4.5.1 "Fomento de la Movilidad Urbana Sostenible (MUS)", la estrategia de Albacete contempla una línea de actuación denominada "Integración/conexión de asentamientos dispersos con el casco urbano", la cual deberá tener presente dicha sugerencia.

Dentro de la línea de actuación mencionada en la sugerencia, denominada "Integración/conexión de asentamientos dispersos con el casco urbano", podrían contemplarse este tipo de actuaciones que acercaran el campo a la ciudad.

### **Posibles medidas a tomar para su aplicación**

Se planteará esta iniciativa en el proceso participativo que está llevando la tramitación del nuevo Plan de Movilidad Urbana Sostenible, con el fin de ampliar su ámbito de actuación para que pueda ser recogida en el mismo.

A lo largo de los distintos recorridos por el entorno rural-urbano, se podrían realizar medidas para promocionar el uso agrícola en el mismo, así como actividades deportivas que permitan su conocimiento y disfrute.

## SANTA COLOMA DE GRAMENET

### PREGUNTA 1: ¿CÓMO ADAPTAR LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO URBANO SOSTENIBLE A LOS EVENTUALES CAMBIOS DE COYUNTURA ECONÓMICA, SOCIAL Y/O POLÍTICA SIN DESVIRTUAR LOS OBJETIVOS ESTRATÉGICOS?

1. **Una estrategia de todos.** La estrategia debe concebirse y diseñarse como la estrategia de la ciudad y no del equipo de gobierno. Ello requiere que el partido gobernante implique decididamente a todos los colectivos y, muy especialmente, a los partidos de la oposición  
 La estrategia necesariamente debe aprobarse en el Pleno y con una búsqueda de consenso.
2. **Participación y transparencia.** Participación entendida como corresponsabilidad de los actores y transparencia en los procesos de diseño e implementación.
3. **Consenso.** Si la estrategia cuenta con un fuerte consenso, tanto social como político, y el mismo se mantiene desde el principio (etapas iniciales de diseño) hasta el final (implementación) resulta mucho más difícil para el gobernante introducir cambios de forma unilateral.
4. **El papel de los técnicos.** Los técnicos del Ayuntamiento deben estar implicados en todo el proceso y garantizar que la estrategia responde efectivamente a los objetivos inicialmente planteados. La estrategia es un compromiso con la ciudad, pero también con la UE (financiación de parte de sus actuaciones) y, por tanto, debe garantizarse que no se introducen cambios que afecten a estos compromisos: "Bruselas dixit".
5. **Fidelización.** Para asegurar el interés en la estrategia es importante que todo el capital social de la ciudad (ciudadanía, asociaciones, etc.) la sientan como suya.

### RESPUESTA DE SANTA COLOMA DE GR. A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 1

#### Importancia de las sugerencias para su estrategia

La fidelización persigue asegurar el interés de todo el capital social de la ciudad (ciudadanía, asociaciones, etc.) en la implementación de la estrategia.

#### Posibles medidas a tomar para su aplicación

De las aportaciones en el taller, así como de las aportaciones de Sant Boi de Llobregat, se plantea lo siguiente: a través del diseño de las acciones de comunicación y de participación ciudadana vinculadas a la EDUSI, se trabajará en la búsqueda de personas, entidades, empresas y organizaciones que puedan contribuir a explicar las bondades y resultados esperados por las distintas operaciones, desde su realidad. No se trata de legitimar las razones y bondades de las propuestas públicas, sino de ofrecer su genuino punto de vista sobre el futuro de la ciudad, lo que conlleva que no necesariamente coincidan con todo lo que se propone hacer el municipio en cuestión. Se pretende que estos aliados se mantengan implicados en sucesivas acciones de seguimiento y valoración de la estrategia y así convertirlos en verdaderos agentes corresponsables.

## PREGUNTA 2: ¿CÓMO APORVECHAR LOS IMPACTOS DE DOS ESTRATEGIAS URBANAS DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE MUNICIPIOS O AUF COLINDANTES QUE, SIN EMBARGO, HAN SIDO FRUTO DE REFLEXIONES ESTRATÉGICAS DIFERENTES Y NO NECESARIAMENTE COINCIDENTES?

1. **Identificar puntos de coincidencia:** objetivos comunes, ámbitos de colaboración, posibles infraestructuras, etc. que puedan compartirse entre ambas AUF para tratar de tender puentes entre ambos márgenes del río.
2. **Involucración de un ente administrativo superior.** Cuando se da esta circunstancia, es muy importante que funcione la colaboración institucional vertical y horizontal entre entes administrativos. Con respecto a la cooperación vertical en el caso de Santa Coloma, se propone la involucración del Consorcio del Besós para buscar oportunidades de colaboración, posibles sinergias, objetivos comunes y, en su caso, potenciar las dos estrategias de manera conjunta.
3. **Cooperación institucional horizontal.** Las dos ciudades promotoras de estrategias individuales deben colaborar y expresar su voluntad política de coordinar sus actuaciones en ambas AUF. Esta voluntad política es importante que sea conocida y compartida por todos los actores (foto de las dos alcaldesas en el Besós). En el mejor de los casos, se podría analizar la posibilidad de una gestión colaborativa entre ambas AUF.
4. **Difícil:** se es consciente de la dificultad que conlleva esta colaboración. Cada Ayuntamiento, cada estrategia, tiene sus propias estructuras de gestión y es complicado que sus decisiones queden condicionadas por las de la otra entidad. En cualquier caso, se ha puesto de relieve un ejemplo de esta colaboración entre dos ciudades que han formulado conjuntamente su EDUSI: Vinaròs-Benicarló.

## RESPUESTA DE SANTA COLOMA DE GR. A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 2.

### Importancia de las sugerencias para su estrategia

La cooperación institucional horizontal significa que las dos ciudades promotoras de estrategias individuales deben colaborar y expresar su voluntad política de coordinar sus actuaciones. Esta voluntad política es importante que sea conocida y compartida por todos los actores. Así, se plantea la posibilidad de desarrollar instrumentos de gestión colaborativa entre ambas ciudades.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

A partir de los planteamientos anteriores y de la visualización del territorio común al que contribuyó el propio taller UDN, se han emprendido diversas reuniones para coordinar y desarrollar actuaciones y políticas públicas comunes que vertebran el denominado Eix Besòs. Se está trabajando en un calendario regular de encuentros, con la participación de políticos y técnicos de ambas ciudades.

### PREGUNTA 3: ¿CÓMO CONSEGUIR QUE LA EDUSI SE CONVIERTA EN UNA ESTRATEGIA DE CIUDAD COMPARTIDA POR AQUELLOS BARRIOS O DISTRITOS DONDE LOS IMPACTOS DEL PLAN DE IMPLEMENTACIÓN SEAN MENORES O, INCLUSO, INEXISTENTES?

#### 1. Reenfocar la participación:

- ✓ **Pasar del nosotros (Ayuntamiento) vs. ellos (sociedad) al nosotros (toda la ciudad y sus actores).** No se trata de “yo tengo el proyecto y el resto me lo aprueba”, sino de que el proyecto lo hagamos entre todos, desde antes de su propia definición.
- ✓ Participación de todos desde sus orígenes.
- ✓ **Seleccionar adecuadamente los participantes.** No cualquier ciudadano puede opinar sobre cualquier tema. Debemos identificar a líderes de opinión no formales que sean capaces de participar activa y constructivamente. También generar nuevos liderazgos.
- ✓ **Enfocar la estrategia desde la óptica del distrito y no del barrio,** para evitar que se convierta en una mera reivindicación vecinal de un barrio.

#### 2. Comunicación:

- ✓ **Elaborar un relato con la historia de la ciudad,** los sentimientos, la identidad. La EDUSI no debe ser algo aislado, sino formar parte del relato de la ciudad.
- ✓ Explicar el por qué y para qué, qué sentido tiene la estrategia y cómo encaja en la ciudad, cómo sus actuaciones benefician no solo el barrio o zona de actuación, sino a toda la ciudad.
- ✓ “Barrializar” la EDUSI, hacer una visualización (en un plano) de las operaciones realizadas o por realizar para que cualquier interesado pueda conocer, en todo momento, qué es lo que hacemos.

## RESPUESTA DE SANTA COLOMA A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 3

### Importancia de las sugerencias para su estrategia

La elaboración de un relato con la historia de la ciudad significa profundizar en la comunicación a través de la identificación de sentimientos de identidad compartidos por todos los ciudadanos, que son parte del pasado, del presente y del futuro de la ciudad. El objetivo es hacer una EDUSI de todos y para todos, con la participación del máximo de personas y entidades posible.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

A partir de la sugerencia anterior, se está diseñando una exposición itinerante que se instalará de forma temporal en las bibliotecas municipales donde se explicará la historia del desarrollo de Santa Coloma de Gramenet desde el punto de vista de sus gentes, transitando desde la transformación de los barrios, las luchas vecinales, la consolidación democrática hasta la nueva inmigración y una ciudad metropolitana que mira hacia el futuro, sintiéndose orgullosa de su pasado y poniendo en valor su presente.

## TORRENT

### PREGUNTA 1: ¿QUÉ PAPEL DEBEN DESEMPEÑAR LOS AGENTES LOCALES EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA EDUSI?

#### LA PARTICIPACIÓN COMO CULTURA Y PROCESO PERMANENTE:

1. La participación de verdad:

- ✓ No es solo dar información.
- ✓ No es solo recoger información, sino debatir y proponer alternativas.

2. **Impulsar nuevos liderazgos compartidos.** Las personas que deben participar no tienen por qué ser los líderes formales de las asociaciones, sino que pueden ser personas que, a título individual, sean capaces de pensar en la ciudad y no en sus propios intereses.

3. **La participación es un proceso horizontal en el Ayuntamiento.** No es algo del Concejal de Participación, sino que afecta a toda la organización.

4. **La participación debe plantearse desde el inicio (diseño de la EDUSI).**

5. **Metodología: reglas claras del proceso.**

- ✓ Que desde el principio se conozca claramente el alcance y reglas de juego del proceso participativo.
- ✓ Devolución de avances: que los participantes tengan retorno del resultado de su participación.
- ✓ Que dentro del proceso de evaluación, se incluya la participación, dando a conocer cuáles han sido realmente sus resultados.

### RESPUESTA DE TORRENT A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 1

#### Importancia de las sugerencias para su estrategia

Valorar el retorno de los resultados de la participación en los agentes participantes nos está llevando a un estudio serio acerca de la implantación de mecanismos que lo hagan realmente efectivo: con ello se quiere conseguir un entorno de confianza mutua que haga plausible la necesidad de la demanda de la participación por parte de la Administración.

Entender el desarrollo urbano como una intervención en la ciudad que tiene un inmediato efecto en las condiciones y calidad de vida de sus habitantes pasa por un conjunto de decisiones que apuntan a aumentar la eficiencia y eficacia de esas intervenciones. Estas soluciones deberán surgir de un proceso de consenso de los grupos o comunidades involucrados, porque así se concitan voluntades y se reducen las resistencias del entorno.

Nos ha hecho tomar conciencia de que gran parte del éxito para alcanzar las metas propuestas en la EDUSI debe asociarse a acciones que están fuera de la gobernabilidad de los Ayuntamientos. Por tanto, sería indispensable

desarrollar mecanismos de participación y negociación que permitan impulsar la implementación de esas alternativas de solución. De hecho, la estrategia estará más legitimada cuanto más vinculada esté a un buen proceso participativo.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

- Definir con claridad las fases de la implementación que son realmente participables y crear una conciencia clara de que participar no es lo mismo que decidir, para evitar expectativas frustradas por parte de los agentes locales llamados al proceso participativo.
- Crear una metodología atractiva, con definición de las dimensiones de la participación ciudadana que han de ser tenidos en cuenta como punto de partida (tiempo, niveles, proceso, métodos participativos).
- Estudiar la creación de nuevas estructuras dentro de la entidad, que constituyan el eje vertebrador o hilo conductor de la implementación de la EDUSI (oficinas de planificación estratégica o de promoción del desarrollo urbano...).

## PREGUNTA 2: ¿CÓMO EVITAR QUE LA MAYOR CARGA ECONÓMICA Y ADMINISTRATIVA QUE SUPONE PARA LOS PROPIETARIOS LA PRESERVACIÓN DE LAS EDIFICACIONES TRADICIONALES O CON VALORES EN LOS NÚCLEOS ANTIGUOS DE LAS CIUDADES SIN ESPECIALES VALORES PATRIMONIALES ABOQUE A SU PÉRDIDA DE COMPETITIVIDAD FRENTE A OTROS BARRIOS O ENSANCHES DE LA CIUDAD?

El problema que deben encarar los Ayuntamientos con la rehabilitación de edificios propiedad de particulares es ¿cómo intervenir para conseguir que estos inmuebles no se degraden y puedan intervenir y evitar su degradación ambiental?

La **disciplina urbanística no es la solución**. Hace falta concienciar a la ciudadanía sobre la necesidad de mantener adecuadamente el inmueble.

1. El **Ayuntamiento como entidad facilitadora**. El Ayuntamiento debe ser consciente que el patrimonio es un asunto de la ciudad y, por tanto, debe realizar inversiones en el espacio público, ofreciendo ayudas para la rehabilitación por parte de los particulares o facilitando gestiones que a los particulares le son difíciles de realizar (bolsa de locales de Soria o gestiones de ayudas).

### 2. Ayudas:

- ✓ Bonificaciones en las tasas de licencias.
- ✓ Ayudas directas a propietarios e inquilinos de locales (emprendedores).
- ✓ Ayudas a inspecciones técnicas de edificios.
- ✓ Que las ayudas FEDER se extiendan del OT4 al OT6.
- ✓ La rehabilitación no puede estar penalizada en la Ley de IVA frente a la compra de vivienda (21 % vs. 6 %).
- ✓ Que las bases de ayuda permitan a los ayuntamientos solicitarlas en nombre de los particulares.

### Buena práctica de Santa Coloma de Gramanet: "Santa Coloma renovem els barris"

El Ayuntamiento se constituye en administración actuante en un "Área de Rehabilitación y Conservación", permitida en la Ley Nacional de Rehabilitación, y firma un convenio con los particulares para realizar obras de rehabilitación y conservación de edificios de su propiedad. En el convenio se fija el importe máximo de las obras y el Ayuntamiento realiza la inversión, pactando con cada uno de los propietarios el pago de una cuota a lo largo de los siguientes 5 años. Quedan exceptuados los bancos y las empresas. Si el propietario no puede pagar se inscribe como carga en el Registro.

La experiencia lleva 4 años en una zona de un barrio y la actuación ha alcanzado a un total de 654 vecinos.

## RESPUESTA DE TORRENT A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 2

### Importancia de las sugerencias para su estrategia

Nos ha permitido considerar prácticas que no se habían planteado en nuestra entidad, entendiendo que la disciplina urbanística por sí misma no es la única solución posible: el Ayuntamiento debe actuar como entidad facilitadora a través de otras fórmulas e instrumentos utilizados hasta ahora.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

El Servicio de Urbanismo del Ayuntamiento está actualmente estudiando el alcance de aplicar la misma fórmula que Santa Coloma, delimitando un área de rehabilitación y conservación a ser tenida en cuenta en la implementación de la EDUSI.

Igualmente, los servicios jurídicos están estudiando el alcance y contenido del posible convenio a suscribir con los propietarios a estos efectos.

## PREGUNTA 3. ¿ESTÁ LA ORGANIZACIÓN MUNICIPAL EN SU CONJUNTO ALINEADA, FORMADA E IMPLICADA CON LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO URBANO SOSTENIBLE?

1. **Liderazgo:** es necesario que la EDUSI se lidere políticamente al máximo nivel y que esté asistida por una persona, de perfil técnico-político, de máxima confianza. Esta persona debe ser capaz de gestionar grupos y recursos y, al mismo tiempo, tenga peso político o interlocución directa con el alcalde.
2. **Información y comunicación:** las unidades ejecutoras de la EDUSI deben estar permanentemente informadas de todo el trabajo y operaciones que se realizan desde otras áreas, para que no se pierda la visión integral ni sean simplemente proyectos individuales. Por ejemplo: intranet y newsletter de Santa Coloma.
3. **Recursos humanos:** velar por los equilibrios de las cargas de trabajo que supone la EDUSI en el personal implicado, para facilitar su participación y evitar su oposición. La EDUSI no puede entrañar un sobreesfuerzo de los equipos.
4. **Recursos económicos:** la EDUSI no es otro proyecto europeo más a sumar a la gestión, sino una forma distinta de trabajar en las actuaciones que son propias de cada área.

## RESPUESTA DE TORRENT A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 3

### **Importancia de las sugerencias para su estrategia**

Se valora como importante la aportación de Santa Coloma. Se ha tomado conciencia de que la actividad habitual de la organización debe soportar con normalidad la implementación de la estrategia y comprender que los procesos clave dan, realmente, valor a la institución y a la ciudad.

### **Posibles medidas a tomar para su aplicación**

Estamos realizando planes de adaptación e información en toda la organización y un mapa donde se conceptualiza los puntos clave de la implementación para que exista un único respecto de la estrategia.

Se ha comenzado a trabajar en esta dinámica de transversalidad a partir de la aplicación de las medidas anti-fraude y la creación del equipo de riesgos antifraude que ha realizado la autoevaluación para el manual de procedimientos. Esto nos ha exigido la implicación y colaboración de los diferentes responsables y gestores municipales de procesos para asegurar que existe un adecuado sistema de control interno dentro de sus respectivas áreas de responsabilidad. Y hemos aprovechado como plataforma la creación de este equipo para introducir, a través de los diferentes foros creados al efecto, medidas de formación e información.

Se ha creado una "newsletter" que está resultando un canal de comunicación muy efectivo. Distribuye un boletín digital con una periodicidad semanal con información de interés y novedades sobre el desarrollo de la EDUSI entre aquellos suscriptores que han mostrado interés y sobre todo, entre todos los participantes en los diferentes procesos de trabajo e implementación de la estrategia.

## ARANJUEZ

### PREGUNTA 1. ¿CÓMO SENSIBILIZAR A LA CIUDADANÍA SOBRE LA NECESIDAD DE AFRONTAR LOS RETOS URBANOS DESDE UNA PERSPECTIVA COMPATIBLE CON LA PROTECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL?

1. Aprovechar la participación para ganarse un actor interno, un aliado (una asociación de vecinos, empresarios, etc.) que se involucre y genere entusiasmo, en sentido horizontal de tú a tú, que no represente a la institución. Buscar la visión y experiencia de actores externos como valor añadido.
2. Comunicar en positivo, marketing de guerrilla para despertar entusiasmo y generar diálogo entre los distintos participantes, generar interacción. Fomentar la cooperación entre distintos actores con distintos intereses, para que vayan hacia un objetivo común, más allá de intereses políticos y sectoriales, con eventos comunes, por ejemplo.
3. Concentración de las actuaciones para maximizar impactos con intervenciones graduales que durante el proceso atenúen los impactos negativos al tiempo que resaltan los efectos positivos a través de la variedad e intensidad en las intervenciones.

Toda intervención en centros históricos, donde habitualmente se sitúa la mayoría del patrimonio histórico monumental, pasa por un necesario proceso participativo. Como ya se ha comentado respecto a la peatonalización, las actuaciones sobre las zonas de mayor atractivo de una ciudad requieren de un proceso participativo donde los distintos actores sean primero informados y luego escuchados. Las distintas percepciones de residentes y comerciantes (los cuales no suelen vivir en ese entorno) son obviamente contrapuestos. La administración tiene ahí un papel esencial para conseguir el equilibrio entre las partes, desde la regularización de las actividades hasta el cumplimiento de las normativas.

Las actuaciones sobre el patrimonio histórico están muy limitadas debido a su conservación. Pero esta preservación no puede ser un impedimento para que surjan nuevas formas de convivencia entre los distintos usos y la dinamización económica del área. La Laguna, también declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO, es un buen ejemplo de cómo avanzar manteniendo un equilibrio entre los usos al tiempo que se respetan las limitaciones que un rico patrimonio histórico establece.

### RESPUESTA DE ARANJUEZ A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 1

#### **Importancia de las sugerencias para la estrategia**

Esta sugerencia pretende ayudar a la institución municipal a ganarse la complicidad de los ciudadanos en las operaciones de rehabilitación y regeneración urbana que se lleven a cabo en lugares con protección en materia de patrimonio histórico. Dar a estos ciudadanos protagonismo en el proceso participativo permitirá involucrarlos en la difusión de las operaciones de una manera activa.

#### **Posibles medidas a tomar para su aplicación**

Celebración de talleres y sesiones de información y participación en las que los agentes sociales ejerzan más de relatores, ponentes o moderadores que de meros espectadores.

## PREGUNTA 2. ¿CÓMO PROMOVER LA COOPERACIÓN PÚBLICA-PÚBLICA Y LA PÚBLICA-PRIVADA COMO INGREDIENTE FUNDAMENTAL PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LA EDUSI Y EL CONSECUENTE ÉXITO DEL DESARROLLO URBANO SOSTENIBLE?

1. Trabajar sobre el nivel gestión del espacio y competencias, así como crear un consorcio con todas las administraciones donde se toman decisiones consensuadas. El impulso de la creación debe venir del Ayuntamiento, pero apoyado por los agentes sociales.
2. Con el objetivo de no retrasar la ejecución de la EDUSI, cuando hay que actuar en terreno de otros, se crean mesas de trabajo con técnicos de las distintas administraciones, ya que son los que finalmente van a ser más activos en la implementación. Sirve de piloto mientras se va formando el comité, ya que el nivel técnico es más dinámico y se evita paralizar operaciones.
3. Asociación público-privada, analizando con anterioridad las opciones para llevarlo a cabo y dejando previamente muy claro las necesidades y condiciones. Solo entonces se puede licitar a través del formato que más convenga (convenios, etc.)

La cooperación público-pública es indudablemente un reto en las ciudades donde los distintos niveles de la administración ostentan competencias que afectan a la ejecución de actuaciones en la ciudad. Es muy positivo empezar por el nivel técnico, más cercano a la implementación. En cualquier caso, esta problemática denota el enfoque de proyecto que tienen las EDUSI frente al de estrategia de ciudad con visión a medio-largo plazo que deberían tener. Una estrategia ha sido participada por todos los actores de la ciudad, públicos, privados, sociales, ciudadanos y ha sido aprobada por el pleno municipal. Han decidido la ciudad que quieren y han establecido líneas de actuación para llevarla a cabo. Esto debe estar por encima de administraciones y decisiones políticas. Por eso un sistema de indicadores de seguimiento es necesario de manera interna en cada estrategia. Las distintas administraciones deben consensuar un mismo objetivo y se debe hacer a largo plazo en línea con la estrategia de ciudad.

En el caso de la cooperación público-privada, es importante que algunas de las acciones que se ponen en marcha en el marco de la EDUSI tengan continuidad desde iniciativas privadas, ayudando a dinamizar la actividad de las zonas de actuación.

## RESPUESTA DE ARANJUEZ A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 2

### Importancia de las sugerencias para la estrategia

Aparte de otras sugerencias sobre formalidades como la creación de consorcios o asociaciones, la creación de las mesas de trabajo con técnicos de distintas administraciones es una operativa ágil y simple. Hasta ahora se han mantenido reuniones puntuales entre técnicos, por un lado, y se ha utilizado la figura de los convenios o protocolos para plasmar los acuerdos políticos. Las mesas de trabajo pueden dar una continuidad a las reuniones puntuales de técnicos y favorecer una implicación de las diferentes administraciones con competencias en el territorio donde se interviene. Esto puede dar consistencia a las diferentes herramientas que se implementen, para hacer efectiva la colaboración pública-pública.

### Posibles medidas a tomar para su aplicación

Constitución de mesas de trabajo permanentes con los técnicos de las diferentes administraciones implicadas (Confederación Hidrográfica del Tajo, ADIF, Patrimonio Nacional, Patrimonio Cultural de la Comunidad de Madrid, y otros) en las que se analice el papel de cada organismo afectado en las operaciones que se lleven a cabo.

### PREGUNTA 3. ¿CÓMO DESARROLLAR UNA ESTRATEGIA DE "BRANDING" DE LA CIUDAD PARA ESTIMULAR LA COMPETITIVIDAD, INCREMENTAR EL RETORNO DE LAS INVERSIONES, FOMENTAR LA COHERENCIA DEL DESARROLLO URBANO Y POTENCIAR EL ALINEAMIENTO FRENTE A OBJETIVOS COMUNES TANTO DE LOS HABITANTES COMO DE LOS NEGOCIOS Y LAS INSTITUCIONES?

1. Es necesario un proceso participativo previo que cuente con los actores clave identificados, tanto internos como externos, sectoriales etc. a nivel local y territorial, teniendo en cuenta las estrategias supranacionales. Se sugiere vincular los resultados a las ventajas competitivas y la correcta identificación del target.
2. Visión desde las emociones a partir de los activos existentes: la población debe poder identificarse con su ciudad, esa emoción se debe apoyar en su esencia, la que siempre será, y transformarla en relato de ciudad. Ese relato habrá sido apoyado por la ciudadanía y por tanto va más allá de cambios políticos y decisiones puntuales para dar visibilidad a políticas concretas.
3. Crear sistemas de evaluación (barómetro municipal) y seguimiento. Crear un comité de seguimiento donde haya representantes de cada sector (en el que se incluya también participantes clave para el "branding", como prensa y comunicación, etc.) que siga la evaluación, asegurándose de que todas las actuaciones que se realicen se vinculen al relato de ciudad. Es importante para la continuidad: no es un tema de campañas puntuales sino de procesos.

Un proceso de "branding" de ciudad requiere un periodo más largo de análisis e implementación, si bien la propia EDUSI puede incluir un plan de acción con algunas de esas fases. Es interesante la aportación realizada por Terrassa, quién está llevando a cabo un proceso de "city marketing" y "branding" con distintas ramas de implementación (atracción de inversiones, turismo, talento, etc.). Este proceso comienza por definir qué es una marca de ciudad y quiénes son los actores que deben intervenir. Se necesita crear mapas conceptuales, establecer potencialidades y redactar un manual que esté detrás de todas las acciones de la ciudad para asegurar la coherencia y homogeneidad del relato urbano consensuado. Los gobiernos locales tienden a crear distintos lemas para acompañar a sus políticas lo que, al no proceder de un proceso participativo de la ciudad, no tienen durabilidad y cambian con cada gobierno – e incluso a veces cuando se mantiene el mismo partido político. Estos lemas aspiran a ser marcas de ciudad, pero no consiguen que nadie se identifique con ellos ya que no nacen de un proceso participativo que le otorgue identidad consensuada.

### RESPUESTA DE ARANJUEZ A LAS SUGERENCIAS DE LA PREGUNTA 3.

#### Importancia de las sugerencias para su estrategia

La incorporación de las emociones a la marca de ciudad garantiza la identificación inequívoca de los ciudadanos con ella, más aún en lugares como Aranjuez. Al mismo tiempo, la efectividad de una marca que tenga un componente emocional es mucho mayor y llegará a sus destinatarios fácilmente. El relato de ciudad es un método interesante para mirar hacia un futuro de transformación sin renunciar a los valores heredados del pasado.

*Nota: Esta sugerencia ha sido ampliada en el post-taller por los Ayuntamientos de Albacete e Igualada. Ello muestra el interés que la pregunta 3 de Aranjuez suscitó entre los participantes del taller y refuerza la importancia de la metodología para crear y hacer un seguimiento crítico de la imagen de marca vinculada a las emociones.*

#### Posibles medidas a tomar para su aplicación

Aprovechar la oportunidad que supone la implementación de la EDUSI para dedicar esfuerzos a la reflexión estratégica sobre la ciudad a largo plazo, así como incorporar a esa reflexión la componente emocional.

# SUGERENCIAS RECIBIDAS POST TALLER

## PARA ARANJUEZ

### SUGERENCIA DE ALBACETE

#### Pregunta 3

- A la hora de determinar la identidad y los atributos de la marca, así como los vectores en los que se asienta, no se debería inventar cosas nuevas, llevados por modas o necesidades coyunturales (inclusión en programas electorales, por ejemplo), ya que podría echarse por tierra lo positivo de la imagen tradicional de ciudad que ha logrado transmitir durante muchos años.
- Hay que creerse que lo histórico no tiene por qué ir ligado a adjetivos como viejo o inmóvil, y en ese sentido, el relato urbano consensuado que hay detrás de la marca tiene mucho que decir.
- Muy importante: el día que se inicie la andadura para tener una imagen de marca-ciudad, hay que llegar hasta el final... Y para eso, la labor de seguimiento durante los años siguientes a su elección es vital. Quizá lo más difícil sea mantener ese seguimiento crítico de la misma, y reaccionar a los inconvenientes que puedan aparecer.

## PARA ALBACETE

### SUGERENCIA DE CIEZA

Durante el taller de la pregunta relativa a los problemas de peatonalización de la ciudad hablamos de la posibilidad de poner medidores de ruido en el exterior. Nos han remitido información sobre sonómetros de medición en exterior, que se adjunta al presente informe.

El ayuntamiento de Murcia está haciendo un estudio acústico de la ciudad, con especial incidencia en las zonas de ocio nocturno y terrazas. Puede ser que a metodología o las medidas que adopten para solucionar los problemas en estas zonas sea extrapolable a vuestro caso.

Concejalía de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Murcia. Director del Dpto. Francisco Carpe o Fuensanta Vizquete

## PARA SANTA COLOMA DE GR.

### SUGERENCIA DE SANT BOI DE LLOBREGAT

#### PREGUNTA 3

La combinación de estrategias de comunicación y de participación ciudadana: La parte dentro del todo:

Presentar las operaciones de la EDUSI dentro del marco de desarrollo estratégico de la ciudad, para que se vea que la estrategia presente es una parte de una más global, que constará de otros proyectos y que por lo tanto acabará beneficiando a todo el conjunto.

- No esperar a que vengan, sino ir a por ellos/as.

Muy interesante resulta experimentar con formatos más informales de acercamiento de la acción municipal a la ciudadanía. En general, nosotros/as, las administraciones locales, somos los/as que convocamos y esperamos que la ciudadanía acuda en los espacios, tiempos y formatos que hemos concebido nosotros/as solos/as.

- El por qué y para qué de las operaciones.

En general, dedicamos más energías a explicar lo que vamos a hacer que no a explicar lo que justifica nuestras acciones y qué esperamos obtener con ello, y especialmente, en qué medida todo ello repercutirá en mejorar qué aspectos de la vida de la ciudadanía.

- La búsqueda de aliados/as.

Toda acción de comunicación y de participación ciudadana vinculada a la EDUSI debería tener en mente la búsqueda de personas, entidades, empresas y organizaciones que puedan contribuir a explicar las bondades y resultados esperados por las distintas operaciones, desde su realidad. No se trata que legitimen las razones y bondades de las propuestas públicas, sino de ofrecer su genuino punto de vista sobre el futuro de la ciudad, lo que conlleva que no necesariamente coincidan a pie juntillas con todo lo que se propone hacer el municipio en cuestión.

- La coparticipación en el desarrollo de las operaciones, seguimiento y evaluación.

Cualquier susceptibilidad ciudadana, en este caso, territorial (por ser o no ser beneficiarios/as de operaciones), se puede superar en base a la creación de lazos de confianza mutua. Esto es: en la continuidad de los mecanismos de participación más allá de las fases de detección de necesidades y de diseño genérico de la estrategia. El seguimiento y la evaluación son campos insuficientemente explorados, en los que reforzar el papel ciudadano en el desarrollo de las políticas públicas, con el valor añadido del ejercicio de transparencia que ello supone, de aprendizaje sobre la concepción e implantación de las políticas que afectan la calidad de vida de los/as ciudadanos/as y de mejora y reorientación de las acciones públicas.

Tomando como referencia la experiencia de Barcelona en el diseño de su actual Plan de Actuación Municipal, y con el objetivo de reformular el modelo de participación ciudadana, en Sant Boi contamos con la colaboración de la cooperativa Raons Publiques ([www.raonspubliques.org](http://www.raonspubliques.org)) para llevar a cabo una experiencia novedosa de acercamiento, comunicación y relación con la ciudadanía. El elemento innovador es un carrito, a imagen y semejanza de los antiguos carritos de helados. Dos personas circulaban con el mismo en distintos espacios, franjas horarias y días señalados, con la idea de aproximarse a gente muy diferente, explicar el proceso que teníamos entre manos, saber de primera mano qué conocían y qué les preocupaba, además de saber especialmente sobre qué cuestiones querrían ser escuchados y cómo querrían participar y en qué medida.

Las personas que pueden ofrecer mucho más detalle de dicha experiencia son:

Antoni Xavier Fernández, responsable del Departamento de Participación Ciudadana ([axfernandez@santboi.cat](mailto:axfernandez@santboi.cat)).

Manuela Herrera, técnica del Departamento de Participación Ciudadana ([mherrera@santboi.cat](mailto:mherrera@santboi.cat)).

## PARA TORRENT

### SUGERENCIA DE SANT BOI DE LLOBREGAT

#### Pregunta 1

- Los diferentes roles de la ciudadanía:

Pensar en la ciudadanía en términos amplios supone tener en cuenta a personas a título individual, entidades y asociaciones, grupos informales (ex. grupos de ciclistas, madres y padres no asociados, etc.), empresas y comercios, centros educativos y de salud, otros servicios de otras administraciones, fundaciones y organismos, etc. Un buen mapa de actores, grupos y personas de la ciudad puede ser de mucha utilidad en este sentido.

- Participante, se hace conciencia al participar:

Aprender, tomar conciencia de la estrategia y sus proyectos, implicarse, colaborar, se hace participando. Es preferible experimentar y equivocarse a repetir las viejas fórmulas, con las mismas personas, los mismos espacios y los mismos objetivos. Esto se hace teniendo siempre un retorno de aquello sobre lo que se ha participado. Es esencial dedicar tiempo y recursos a explicar y reflejar el impacto que han tenido las aportaciones ciudadanas en el proyecto en cuestión, más aún si se han rechazado o matizado.

- Motivar es poder decidir:

Ser escuchado muchas veces no es suficiente para motivar a la participación. La exigencia va más allá y el poder decidir es un elemento que arrastra más voluntades. En todo caso, lo ideal tratándose de la EDUSI es hablar de participar en la toma de decisiones.

- El coliderazgo municipal:

Habilitar espacios y grupos de trabajo mixtos, tal como se propuso durante el taller, es una estrategia muy interesante para reequilibrar liderazgos ciudadanos, generar consensos transversales, compartir el proceso y las decisiones y facilitar el aprendizaje entre personas y organizaciones de ámbitos muy diferentes (empresas, universidades, tejido asociativo, servicios públicos, ciudadanía no asociada, etc.).

- Otras fases donde explorar la participación ciudadana:

En general, la participación ciudadana se circunscribe en las fases iniciales de detección de necesidades y exploración de primeras propuestas. El diseño inicial de la EDUSI llega hasta la definición genérica de las líneas de actuación, con lo cual disponemos aún de un terreno virgen y fértil para seguir experimentando con la participación ciudadana. Una de las fases es la de concreción de las líneas en operaciones. Si bien las principales apuestas de las estrategias difícilmente cambiarán, otra cosa es la forma que acaben adoptando. Relacionado con los indicadores, podríamos abrir a la participación ciudadana todo el ámbito de seguimiento y evaluación de la estrategia. Todo ello obliga a un aprendizaje por parte de los y las gestores/as públicos/as a comunicar y saber explicar lo que se ha hecho, cómo y con qué resultados a un público muy diverso.

- Experimentar en participación ciudadana:

Las viejas fórmulas dan para lo que dan. Toda nueva iniciativa o experiencia es una oportunidad para probar cosas nuevas y llegar, a la vez, a gente nueva. Técnicas y metodologías las hay para todos los gustos. Solo con algunos criterios diferentes se pueden hacer cosas diferentes y obtener así resultados diferentes:

- . Espacios: la calle, las sedes, los lugares de encuentro de las personas y los grupos.
- . Convocatorias: abiertas, públicas, por medio de las redes sociales.
- . Mezcla de grupos de sectores y perfiles diferentes.
- . Pequeños encuentros, informales, con grupos de interés.

## PARA ARANJUEZ

### SUGERENCIA DE IGUALADA

Sobre la pregunta de "branding" y creación de identidad/marca del municipio:

- Basar la creación de marca en las emociones que despierta o quiere despertar la ciudad en el público objetivo, así como el contexto en que esta resulta más útil.
- Intentar religar estas ideas en un objeto que simbolice la ciudad: "Aranjuez, eres el (objeto, síntesis) que me (emoción que despierta la ciudad) cuando (contexto)."
- Encontrar un eje que vertebre los diferentes activos de una forma coherente. A la hora de venderse, hacer el ejercicio de descartar y quedarse solo con lo más potente/diferencial.

## SUGERENCIA DE VINARÒS (AREA FUNCIONAL VINARÒS-BENICARLÓ)

Nuestra sugerencia responde a muchas de las cuestiones planteadas. Hemos visto en varias preguntas de diversas ciudades de los talleres que una solución común a diferentes problemas es la creación de un comité de técnicos permanente, que defienda la estrategia de la ciudad más allá de una legislatura. Además, debería estar compuesto por técnicos de diferentes administraciones. Además de proyectos, deberían aprobarse planes con finalidades transversales que establezcan un marco legislativo para dar cumplimiento a la estrategia con la máxima objetividad posible. Permitirían a los técnicos tener un respaldo legal para su desarrollo.

Deberían diseñarse planes y proyectos no solo como transformadores del espacio sino con una perspectiva de las mejoras transversales que se quieren desarrollar.

### **Estrategia urbana Vinaròs.**

El Ayuntamiento de Vinaròs, ya en 2012, introdujo en dicho estudio el concepto de súper-manzanas en la movilidad urbana. También se obtuvo una batería de indicadores por barrios que quedaron reflejados en un mapa interactivo consultable.

En paralelo, durante estos últimos años, el ayuntamiento ha avanzado en el análisis de y diagnóstico de la inundabilidad urbana y ha redactado un modelo de ordenanza reguladora del drenaje urbano, para introducir el concepto de Sistemas de Drenaje Sostenible (SDS). Por parte del Ayuntamiento se vio la necesidad de integrar movilidad y drenaje sostenible.

El ámbito de la súper-manzana es la escala idónea también para compaginar movilidad y drenaje sostenible.



## Ponerse en contacto con la Unión Europea

### EN PERSONA

En la Unión Europea existen cientos de centros de información Europe Direct. Puede encontrar la dirección del centro más cercano en: <https://europa.eu/contact>

### POR TELÉFONO O POR CORREO ELECTRÓNICO

Europe Direct es un servicio que responde a sus preguntas sobre la Unión Europea. Puede acceder a este servicio:

- marcando el número de teléfono gratuito: **00 800 6 7 8 9 10 11** (algunos operadores pueden cobrar por las llamadas);
- marcando el siguiente número de teléfono: **+32 22999696**; o
- por correo electrónico: <https://europa.eu/contact>

## Buscar información sobre la Unión Europea

### EN LÍNEA

Puede encontrar información sobre la Unión Europea en todas las lenguas oficiales de la Unión en el sitio web Europa: <http://europa.eu>

### PUBLICACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA

Puede descargar o solicitar publicaciones gratuitas y de pago de la Unión Europea en EU Bookshop: <https://bookshop.europa.eu/> Si desea obtener varios ejemplares de las publicaciones gratuitas, póngase en contacto con Europe Direct o su centro de información local (<https://europa.eu/contact>).

### DERECHO DE LA UNIÓN Y DOCUMENTOS CONEXOS

Para acceder a la información jurídica de la Unión Europea, incluido todo el Derecho de la Unión desde 1952 en todas las versiones lingüísticas oficiales, puede consultar el sitio web EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

### DATOS ABIERTOS DE LA UNIÓN EUROPEA

El portal de datos abiertos de la Unión Europea (<http://data.europa.eu/euodp/es/data>) permite acceder a conjuntos de datos de la Unión. Los datos pueden descargarse y reutilizarse gratuitamente con fines comerciales o no comerciales.

